 URZĄD MIEJSKI W KOWARACH	SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ WG NORMY PN-EN ISO 9001:2009	INDEX: 3/Pb-4
	PROCEDURA O UDZIELENIE ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH, KTÓRYCH WARTOŚĆ NIE PRZEKRACZA WYRAŻONEJ W ZŁOTYCH KWOTY 14000 EUR	EDYCJA: A STRONA: 1

Biuro Promocji, Rozwoju i Przedsiębiorczości

Kowary, 14 maja 2012r.

Znak sprawy: BP.271.13.2012

ZAPYTANIE OFERTOWE

- Zamawiający:**

Miasto Kowary zaprasza do złożenia ofert na **usługę bieżącego tłumaczenia ustnego z języka polskiego na język czeski i z języka czeskiego na język polski** w trakcie imprezy pn. „Dzień Matki i Dziecka” organizowanej w dniu 03.06.2012r. na terenie SP1 w Kowarach

*Przedmiot zamówienia realizowany będzie w ramach projektu pn. "Skok do przyjaźni dzieci z miast Kowary i Vrchlabi" współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu rozwoju regionalnego oraz budżetu państwa za pośrednictwem Euroregionu Nysa w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013. **Przekraczamy granice. PL.3.22/3.3.01/11.02689***




- Opis przedmiotu zamówienia:**

Usługa bieżącego tłumaczenia ustnego z języka polskiego na język czeski i z języka czeskiego na język polski w trakcie przygotowań i trwania festynu w dniu 03.06.2012 w godzinach 9.00 – 14.00 (5 godzin).

Łączna wartość zamówienia niniejszego projektu, została oszacowana na kwotę poniżej 14 tysięcy euro (w rozumieniu ustawy z dnia 29 stycznia 2004r., Prawo zamówień publicznych – tj. Dz. U. z 2010r., Nr 113, poz. 759), przy udzielaniu niniejszego zamówienia nie stosuje się tej ustawy oraz procedur w niej określonych.

- Termin realizacji zamówienia:** 03.06.2012r. w godzinach 9.00-14.00.
- Miejsce i termin złożenia oferty:** do 21.05.2012r., do godz. 14:00 na adres: Urząd Miejski w Kowarach – Biuro Obsługi Klienta pok.1, ul. 1 Maja 1a, 58-530 Kowary.
- Termin otwarcia ofert:** 21.05.2012r. o godz. 14:30 Biuro Promocji, Rozwoju i Przedsiębiorczości Urzędu Miejskiego w Kowarach, ul. 1 Maja 1a, 58-530 Kowary.
- Kryterium oceny ofert:** Przy wyborze wykonawcy niniejszego zamówienia, Zamawiający kierować się będzie kryterium ceny za jaką wykonane zostanie zamówienie (cena=100%). Oferta powinna zawierać określenie wartości zamówienia: netto, brutto i VAT.

 URZĄD MIEJSKI W KOWARACH	SYSTEM ZARZĄDZANIA JAKOŚCIĄ WG NORMY PN-EN ISO 9001:2009	INDEX: 3/Pb-4
	PROCEDURA O UDZIELENIE ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH, KTÓRYCH WARTOŚĆ NIE PRZEKRACZA WYRAŻONEJ W ZŁOTYCH KWOTY 14000 EUR	EDYCJA: A STRONA: 2

- **Warunki płatności** – na usługę tłumaczeniową przewidziano umowę o dzieło – warunki płatności określone w projekcie umowy - załącznik Nr 1 do zapytania ofertowego.
- **Sposób przygotowania oferty:**
 - Ofertę należy sporządzić w formie pisemnej w języku polskim;
 - Złożyć w nieprzezroczystej, zabezpieczonej przed otwarciem kopercie z opisem:
 Oferta w postępowaniu: „Oferta na usługę bieżącego tłumaczenia ustnego z języka polskiego na język czeski i z języka czeskiego na język polski w trakcie imprezy pod nazwą „Dzień Matki i Dziecka”.
- **Osoba upoważniona do kontaktu z wykonawcami ze strony Zamawiającego:**
 Dodatkowych informacji dotyczących przedmiotu zamówienia udziela Pani Marta Weinke koordynator projektu pod nr telefonu 75 64 39 229 oraz adresem e-mail: bp@kowary.pl

.....
 data i podpis osoby upoważnionej